

8) примеры эллипсиса:

He battled deadly sepsis, which left him bed-bound for several days and (which left him) in need of urgent treatment [Love Island's Dr Alex backs The Sun's Who Cares Wins appeal after NHS medics saved him in sepsis hell, The Sun].

Здесь автор заставляет работать мозг читателя, он включается в создание текста, дополняя пропущенные слова, в речи автора эллипсис создаёт впечатление живого общения с читателем.

Заключение. В современных газетах стилистические средства активно и эффективно применяются как способ речевой выразительности, увеличивая информативное значение и экспрессию сообщения через ассоциации, вызываемых переносным употреблением фраз. Таким образом, языковые средства участвуют в осуществлении важнейших функций публицистики — убеждения и эмоционального воздействия на адресата.

Данные тезисы иллюстрируют появление лексических и синтаксических стилистических средств, вызванных определенными политическими, экономическими, социальными ситуациями (конфликты с другими странами, болезнями и др.). Их осознание вызывает трудность без дополнительного комментария. Нужно отметить, что подобные образы не долговечны: со временем политические события забываются, стало быть, и подобные стилистические средства становятся непонятными.

Список цитируемых источников

1. Кузнецов, С. А. Новейший большой толковый словарь / С. А. Кузнецов. — М.: РИПОЛ классик, 2008. — 1536 с.
2. Фрумкина, Р. М. Концептуальный анализ с точки зрения лингвиста и психолога: науч.-техн. информация / Р. М. Фрумкина. — М., 1992. — Сер. 2: Информационные процессы и системы. — № 3. — С. 1—8.

УДК 378.147

А. Р. Калнинь

Учреждение образования «Барановичский государственный университет», Барановичи, Республика Беларусь

КОМПЛЕКС УПРАЖНЕНИЙ ДЛЯ ФОРМИРОВАНИЯ У ОБУЧАЮЩИХСЯ НАВЫКОВ ВОСПРИЯТИЯ ИНОЯЗЫЧНОЙ РЕЧИ НА СЛУХ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ МОБИЛЬНЫХ ПРИЛОЖЕНИЙ PUZZLE ENGLISH И LYRICSTRAINING

Введение. Овладение иностранным языком посредством использования мобильных устройств является сравнительно новым способом его изучения, набирающим популярность среди многих пользователей смартфонов и планшетных компьютеров. Одним из преимуществ использования мобильных технологий в образовательном процессе является то, что «обучающиеся получают доступ к контролю получаемой информации. Кроме того, предоставление свободы выбора среди огромного количества доступных знаний открывает перед студентом неограниченные возможности в обучении и обеспечивает его личную свободу и независимость» [1, с. 733].

Вопросы применения мобильных приложений в образовании затрагивались рядом исследователей, однако отдельные аспекты повышения качества иноязычного образования, в частности, формирования у обучающихся навыков восприятия иноязычной речи на слух посредством специальных мобильных приложений, требуют дальнейшей разработки, что обусловило актуальность настоящего исследования.

Цель исследования состоит в разработке комплекса упражнений для формирования у обучающихся навыков восприятия иноязычной речи на слух с использованием мобильных приложений Puzzle English и Lyricstraining. В качестве основных методов исследования выступают критический анализ научно-методической литературы, пробное обучение, тестирование, анализ количественных результатов пробного обучения.

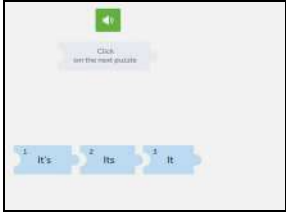





Основная часть. На основе анализа различных подходов в рамках проводимого исследования навыки восприятия иноязычной речи на слух определены как доведенные до автоматизма действия с языковыми средствами звучащей иноязычной речи, основой функционирования которых выступают механизмы восприятия речи, узнавания, вероятностного прогнозирования, кратковременной и словесно-логической памяти, понимания (осмысления) поступающей информации. Перечисленные механизмы можно рассматривать в качестве компонентов данных действий.

При этом мобильное приложение (англ. *mobile app*) — «программное обеспечение, предназначенное для работы на смартфонах, планшетах и других мобильных устройствах, разработанное для конкретной платформы» [2]. Зачастую мобильное приложение направлено на овладение каким-либо отдельным видом иноязычной речевой деятельности. В то же время использование мобильных приложений предоставляет широкий спектр средств для активизации процесса формирования у обучающихся навыков восприятия иноязычной речи на слух и делает овладение иностранным языком более мотивированным.

Структура интерфейса мобильных приложений Puzzle English и Lyricstraining является несложной для любого пользователя, характеризуется разнообразием функциональных возможностей и необходимым количеством разноуровневого контента.

Реализация цели исследования подразумевала разработку комплекса упражнений для формирования у обучающихся навыков восприятия иноязычной речи на слух с использованием Puzzle English и Lyricstraining. При этом представляется целесообразным структурировать комплекс упражнений в соответствии с выделенными механизмами, обеспечивающими функционирование навыков восприятия иноязычной речи на слух (таблица 1).

Т а б л и ц а 1 — Комплекс упражнений для формирования у обучающихся навыков восприятия иноязычной речи на слух с использованием мобильных приложений Puzzle English и Lyricstraining

Компонент действия с языковыми средствами	Используемая технология	Пример упражнения
Восприятие речи и узнавание	<p>Режим «Аудиопазл» в приложении Puzzle English или Lyricstraining</p>  	<p>Откройте режим «Аудиопазл» в приложении Puzzle English. Нажмите на кнопку «Прослушать». Прослушайте фразу, выбирая из перечня пазлов, составьте услышанную фразу или откройте приложение Lyricstraining. Прослушайте фразу и выберите из предложенных слов то, которое прозвучало</p>
	<p>Раздел «Видеопазл» в приложении Puzzle English</p> 	<p>Прослушайте сообщение. Запишите все прилагательные, которые вы услышали. Прослушайте повторно, наведите на эти прилагательные и проверьте себя. Скажите, какие прилагательные вы услышали, и назовите их степени</p>
Вероятностное прогнозирование	<p>Режим «Видеопазл» в приложении Puzzle English</p> 	<p>Начните просмотр видео с 00:20. Прослушайте первую часть предложения, отмеченную запятой, и остановите видео. Представьте и запишите несколько вариантов окончания этого предложения в карточках. Включите видео и проверьте, насколько ваше предположение близко к услышанному варианту</p>
Кратковременная и словесно-логическая память	<p>Раздел «Видеопазл» в приложении Puzzle English</p> 	<p>Прослушайте и запомните предложение. Из предложенных пазлов составьте услышанное предложение. Запишите и определите тип предложения по структуре. «Соберите» таким образом 5 предложений</p>
Понимание (осмысление)	<p>Раздел «Видеопазл» в приложении Puzzle English</p> 	<p>Прослушайте текст. Определите, что значат выделенные слова и фразы в субтитрах к видео. Проверьте себя (нажмите на выделенную часть, чтобы узнать дефиницию). Сформулируйте и запишите в тетрадях идею предложения, которую хотел передать автор при помощи данных слов</p>

Заключение. Разработанный комплекс упражнений для формирования у обучающихся навыков восприятия иноязычной речи на слух с использованием мобильных приложений Puzzle English и Lyricstraining включает четыре основные группы упражнений, выделенные на основе компонентов действий с языковыми средствами звучащей иноязычной речи, которые соотнесены с механизмами восприятия иноязычной речи на слух: 1) восприятие речи и узнавание; 2) вероятностное прогнозирование; 3) кратковременная и словесно-логическая память; 4) понимание (осмысление). Определение эффективности разработанного комплекса упражнений запланировано на следующем этапе проводимого исследования посредством организации пробного обучения.

Список цитируемых источников

1. *Хашими, С.* Разработка приложений для Android / С. Хашими, С. Коматинени, Д. Маклин. — СПб. : Питер, 2011. — 736 с.
2. App [Electronic resource] // Wikipedia. The Free Encyclopedia. — Mode of access: <https://ru.wikipedia.org/wiki/app> . — Date of access: 05.04.2020.

УДК 811.1

Н. А. Карпова

*Государственное образовательное учреждение высшего профессионального образования
«Донбасская юридическая академия», Донецк*

НЕКОТОРЫЕ ЛЕКСИЧЕСКИЕ ОСОБЕННОСТИ АНГЛИЙСКОГО ЮРИДИЧЕСКОГО ДИСКУРСА

Введение. Расширяющиеся в современном мире межкультурные связи охватывают практически все сферы человеческой деятельности, включая правовую. Актуальность исследования юридического дискурса обусловлена тем, что в текстах юридических законов и других нормативно-правовых документах государства, составляющих основу юридического дискурса, закреплены основы взаимоотношений между гражданами, гражданами и государством, а также основы межгосударственных отношений. Правовые понятия выражаются только средствами языка в отличие от технических и других, поэтому язык является единственным средством волеизъявления правящего класса. Юридический дискурс ориентирован на все слои общества, поэтому содержание юридических текстов и их интерпретация играют важную роль в определении характера правовых отношений в обществе. Особое значение осмысление юридического дискурса приобретает в условиях правовых реформ и укрепления основ правового общества.

Основная часть. Примерами наиболее фундаментального исследования дискурса в современной филологии являются работы Н. Д. Арутюновой [5], М. Л. Давыдовой [2], Н. В. Егоршиной [3], Т. В. Губаревой [1], А. О. Крапивкиной, Л. А. Непомилова [4], Л. Е. Поповой [6] и других современных филологов. В своих исследованиях авторы пытаются обобщить научные представления понятия «Дискурс», определить стоящие за этим понятием категории, рассмотреть дискурс с лингвистической и метаязыковой точек зрения, определить виды дискурса и характерные особенности каждого из них, а также применение дискурса в речевой практике человека. Исследователями дискурса принято выделять субъектный и бессубъектный дискурс, личностный и институциональный его виды, которые, в свою очередь, подразделяются по предметным признакам. Юридический дискурс наряду с дипломатическим, научным, техническим и другими относится к институциональному дискурсу.

Задача данной работы заключается в том, чтобы на основе обобщения дефиниций понятия «дискурс» найти рабочее определение этого понятия и рассмотреть наиболее характерные особенности английского юридического дискурса.

Слово «дискурс» происходит от французского *Discourse* — речь, но отличается от речи как части дихотомии «язык-речь» тем, что не совпадает с лингвистическими понятиями слова, предложения, фразы. Термин «дискурс» в последнее время стал очень популярным и употребляется в различных областях знания. Можно встретить такие понятия, как английский дискурс, вежливый дискурс, женский, мужской дискурс, художественный дискурс, лирический дискурс и др. Существует множество определений термина «дискурс», но ни одно из них не охватывает полностью все значения и не определяет все функции этого понятия. Исследователи дискурса часто приводят довольно лаконичное и яркое определение Н. Д. Арутюновой, согласно которому дискурс — это «речь, “погруженная в жизнь”» [5, с. 137]. Наиболее емким и полным определением дискурса представляется определение, данное Н. В. Егоршиной, которое можно положить